

THANK YOU FOR CHOOSING ECOPLAY GAMES.

ALL OUR GAME RULES ARE AVAILABLE IN DIGITAL FORMAT AND CAN BE DOWNLOADED ONLINE IN ORDER TO PROTECT OUR ENVIRONMENT EVEN MORE.

PLAY CITY



HOW BEAUTIFUL AND COLOURFUL MY CITY IS! THERE IS A POLICEMAN WHO DIRECTS THE TRAFFIC AND THE MAIL CARRIER WHO DELIVERS THE MAIL. HAVE FUN MATCHING ALL THE SUBJECTS AND ASSEMBLING THE CHEERFUL ILLUSTRATION.

AGES: 3 to 6

CONTENT: 15 large pieces of the city • 15 shaped subjects

SKILLS: Discover cities by recognizing roles and jobs • Fine manual skills

With the large, super-resistant puzzle pieces, children discover many things in this cheerful city. To make the game easier and to facilitate recognition of each individual element, invite the child to group the shaped subjects, then name them aloud with him/her: "this is a policeman". While presenting the child with the various illustrated subjects, also explain the functions they have within the community or the actions that they are carrying out. For example: "the traffic policeman directs traffic and makes sure that all vehicles move smoothly through the city streets, he/she also helps pedestrians to cross the street" or "this girl has just got off the train, she just came back from a long journey and has a very heavy suitcase." Then invite the child to reassemble the mini-puzzles, fitting the shaped subjects into the corresponding spaces on the tiles. The child can recompose the images by him/herself, thanks to the self-correcting tabs. Autonomy can be encouraged by the parent or the educator by providing some simple suggestions without preventing the child from carrying out individual actions. Always encourage the child to compare the shaped subjects with the images shown on the tiles, immediately drawing attention to the details of each individual picture. For example, you can point out the fact that near the space to insert the postman, there is a post office, or near the space to insert the girl with the schoolbag there is a school. If the child is having difficulty, you can help by giving them the correct piece and inviting them to recompose the corresponding portion of the image. Once the child has correctly assembled the 15 associations, invite him/her to assemble the large city puzzle, putting all the puzzle pieces together.



NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UN JEU ECOPLAY.

TOUTES LES RÈGLES DE NOS JEUX SONT DISPONIBLES EN FORMAT NUMÉRIQUE TÉLÉCHARGEABLE EN LIGNE, AFIN DE CONTRIBUER ENCORE DAVANTAGE À LA SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT.

PLAY CITY



COMME MA VILLE EST BELLE ET COLORÉE ! IL Y A UN AGENT QUI CONTRÔLE LA CIRCULATION ET LE FACTEUR QUI DISTRIBUE LE COURRIER. AMUSE-TOI À ENCASTRER TOUTS LES PERSONNAGES ET RECONSTITUE LA BELLE ILLUSTRATION.

ÂGE : 3 - 6 ans

CONTENU : 15 pièces reconstitution • 15 pièces préformées

COMPÉTENCES : Découvrir la ville en reconnaissant les rôles et les métiers • Motricité fine

Grâce à ces grandes cartes super résistantes les enfants font un tas de découvertes dans la belle ville.

Afin de rendre le jeu plus simple et de faciliter la reconnaissance des différents éléments, substituez : on invitera l'enfant à regrouper les personnages prédécoupés, puis on les nommera un à un avec lui à voix haute : « C'est l'agent de la circulation ». Tandis que l'on présente à l'enfant les différents personnages illustrés, on lui explique également les fonctions que ces personnages ont à l'intérieur de la communauté ou les actions qu'ils sont en train d'effectuer. Par exemple : « L'agent de circulation contrôle la circulation et fait en sorte que les véhicules circulent de manière fluide dans la ville, il aide également les piétons à traverser la rue » ou bien « Cette jeune fille vient de descendre du train, elle rentre d'un long voyage et sa valise est très lourde ». On invite ensuite l'enfant à reconstituer les mini-puzzles en encastrant les personnages dans les espaces correspondants sur les cartes. L'enfant peut reconstituer les images tout seul, grâce aux encastresments autocorrectifs ; son autonomie peut être encouragée par le parent ou par l'éducateur qui se limitera à fournir de simples suggestions sans prendre la place de l'enfant dans la réalisation des différentes tâches. Dans tous les cas, on encouragera toujours l'enfant à comparer les personnages avec les images reproduites sur les cartes, en attirant d'emblée son attention sur les détails de chaque dessin.

Par exemple, on lui fait remarquer que près de l'espace vide où il faut insérer le facteur se trouve la poste, ou bien qu'à proximité de l'endroit où il faut insérer la petite fille avec le cartable se trouve l'école. Si l'on s'aperçoit que les enfants rencontrent des difficultés, on les aide en leur donnant la bonne pièce et en les invitant à reconstituer la partie de l'image correspondante. Une fois que l'enfant aura reconstitué correctement les 15 associations on l'invitera à reconstituer le grand puzzle de la ville en rapprochant les cartes les unes des autres.



GRAZIE PER AVER SCELTO UN GIOCO ECOPLAY.

TUTTI I REGOLAMENTI DEI NOSTRI GIOCHI SONO DISPONIBILI IN FORMATO DIGITALE SCARICABILE ONLINE, PER CONTRIBUIRE ANCORA DI PIÙ ALLA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE.

PLAY CITY



COM'È BELLA E COLORATA LA MIA CITTÀ! C'È IL VIGILE CHE DIRIGE IL TRAFFICO E LA POSTINA CHE CONSEGNA LA POSTA. DIVERTITI A INCASTRARE TUTTI I SOGGETTI E RICOMPONI L'ALLEGRA ILLUSTRAZIONE.

ETÀ: 3-6 anni

CONTENUTI: 15 tessere ambientazione • 15 tessere sagomate

COMPETENZE: Scoprire la città riconoscendo ruoli e mestieri • Manualità fine

Con queste grandi tessere super resistenti i bambini possono fare tante scoperte nell'allegra città. Per rendere il gioco più semplice e per facilitare il riconoscimento dei singoli elementi, invitiamo i bambini a raggruppare i soggetti sagomati, poi nominiamoli insieme a loro ad alta voce: "Questo è il vigile". Mentre presentiamo ai bambini i vari soggetti illustrati, spieghiamogli anche le funzioni che hanno all'interno della comunità o le azioni che stanno svolgendo. Ad esempio: "Il vigile urbano dirige il traffico e fa in modo che i mezzi di trasporto scorrano in modo agevole tra le vie delle città, aiuta anche i pedoni ad attraversare la strada" oppure "questo ragazzo è appena scesa dal treno, è di ritorno da un lungo viaggio e ha una valigia pesante." Invitiamoli poi a ricomporre i mini-puzzle, incastrando i soggetti sagomati negli spazi corrispondenti sulle tessere. I bambini possono ricomporre le immagini da soli, grazie agli incastri autocorrettivi. La loro autonomia può essere incoraggiata dal genitore o dall'educatore limitandosi a fornire alcuni semplici suggerimenti senza sostituirsi ai bambini nella realizzazione delle singole azioni. In ogni caso, stimoliamo sempre i bambini a confrontare i soggetti sagomati con le immagini riportate sulle tessere, attirando fin da subito la loro attenzione sui dettagli di ogni singolo disegno. Ad esempio, facciamogli notare che in prossimità dello spazio dove inserire la postina c'è l'ufficio postale, o in prossimità dello spazio dove inserire la bambina con lo zainetto c'è una scuola. Se ci accorgiamo che i bambini hanno qualche difficoltà, aiutiamoli consegnandogli il tassello giusto. Una volta che i bambini avranno ricomposto le 15 associazioni in modo corretto, possono divertirsi a ricomporre il grande puzzle della città, accostando le tessere tra loro.



GRACIAS POR ESCOGER UN JUEGO ECOPLAY.

TODOS LOS REGLAMENTOS DE NUESTROS JUEGOS ESTÁN DISPONIBLES EN FORMATO DIGITAL DESCARGABLE ONLINE, PARA CONTRIBUIR AÚN MÁS A LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE.

PLAY CITY



¡QUÉ BONITA Y COLORIDA ES MI CIUDAD! ESTÁ EL GUARDIA URBANO QUE DIRIGE EL TRÁFICO Y EL CARTERO QUE ENTREGA EL CORREO. DIVIÉRTETE ENCAJANDO TODOS LOS SUJETOS Y MONTA LA ALEGRE IMAGEN.

AÑOS: 3-6

CONTENIDO: 15 tarjetas ambientación • 15 tarjetas perfiladas

COMPETENCIAS: Descubre la ciudad reconociendo roles y oficios • Motricidad fina

Con estas grandes piezas superresistentes los niños descubren muchas cosas en la alegre ciudad.

Para que el juego resulte más sencillo y facilitar el reconocimiento de cada elemento, animamos al niño a agrupar los sujetos perfilados, después los nombramos junto a él en voz alta: "este es el guardia urbano". Mientras le presentamos al niño los diferentes sujetos ilustrados, también le explicamos las funciones que tienen dentro de la comunidad o las acciones que están desarrollando. Por ejemplo: "el guardia urbano dirige el tráfico y hace que los vehículos se desplacen de manera segura por las vías de ciudad, y además ayuda a los peatones a cruzar la calle" o "esta chica acaba de bajarse del tren, está de vuelta de un largo viaje y tiene una maleta muy pesada". Después, lo invitamos a montar los minipuzles, encajando los sujetos perfilados en los espacios correspondientes sobre las tarjetas. El niño puede montar las imágenes solo, gracias a los encajes con autocorrección; su autonomía puede ser fomentada por el progenitor o el educador limitándose a proporcionar algunas sencillas sugerencias sin sustituirse al niño en la realización de las diferentes acciones. En cualquier caso, siempre estimulamos al niño a comparar los sujetos perfilados con las imágenes reproducidas sobre las tarjetas, llamando desde el principio su atención sobre los detalles de cada dibujo. Por ejemplo, le pedimos que observe que, cerca del espacio en el que se coloca el cartero, se encuentra la oficina de correos, o que cerca del espacio en el que encajar a la niña con la mochila hay un colegio. Si nos damos cuenta de que los niños tienen dificultades para hacerlo, los ayudamos entregándoles la pieza correcta y animándolos a montar la porción de la imagen correspondiente. Cuando el niño haya montado las 15 asociaciones de manera correcta, lo invitamos a montar el gran puzle de la ciudad, acercando las tarjetas entre ellas.



VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN ECOPLAY-SPIEL ENTSCIEDEN HABEN.

ALLE ANLEITUNGEN FÜR UNSERE SPIELE STEHEN IN DIGITALER FORM ZUM HERUNTERLADEN ZUR VERFÜGUNG, UM EINEN NOCH GRÖßEREN BEITRAG ZUM UMWELTSCHUTZ ZU LEISTEN.

PLAY CITY



WIE SCHÖN UND BUNT MEINE STADT IST! DA STEHT DER POLIZIST UND REGELT DEN VERKEHR UND DORT IST DER POSTBOTE ZU SEHEN, DER DIE POST ZUSTELLT. HAB VIEL SPAß BEIM EINSETZEN DER MOTIVE UND SETZE DAS LEBHAFTE BILD ZUSAMMEN.

ALTER: 3-6 Jahre

INHALT: 15 Umgebungskarten • 15 geformte Bildkarten

GEFÖRDERTE KOMPETENZEN: Die Stadt entdecken und Rollen und Berufe erkennen • Feinmotorik

Mit diesen großen, besonders stabilen Bildkarten können die Kinder viele Entdeckungen in der lebhaften Stadt machen. Um das Spiel und das Erkennen der einzelnen Elemente einfacher zu gestalten, fordern wir das Kind auf, die geformten Motive zu sortieren. Danach benennen wir sie gemeinsam mit dem Kind mit lauter Stimme: „Das ist der Verkehrspolizist“. Während wir dem Kind die verschiedenen abgebildeten Motive vorstellen, erklären wir auch, welche Aufgaben sie in der Gemeinschaft haben und/oder welche Handlungen sie ausführen. Zum Beispiel: „Der Verkehrspolizist regelt den Verkehr und sorgt dafür, dass die Transportmittel reibungslos durch die Straßen der Stadt fahren können. Außerdem hilft er den Fußgängern beim Überqueren der Straße.“ oder „Dieses Mädchen ist gerade aus dem Zug gestiegen. Es kommt von einer langen Reise zurück und hat einen sehr schweren Koffer.“ Danach fordern wir das Kind auf, die Mini-Puzzles zusammenzusetzen, indem es die geformten Motive an den entsprechenden Stellen auf den Bildkarten einsetzt. Dank der Puzzleteile zum Selbstkorrigieren kann das Kind die Bilder allein zusammensetzen. Eltern und Erzieher*innen können es zu selbstständigem Arbeiten ermutigen, wenn sie sich auf wenige einfache Vorschläge beschränken, ohne die einzelnen Aktionen anstelle des Kindes auszuführen. Wir sollten das Kind stets dazu anregen, die geformten Motive jeweils mit den Abbildungen auf den Bildkarten zu vergleichen, und dabei seine Aufmerksamkeit sofort auf die Details eines jeden Bildes lenken. Zum Beispiel weisen wir auf das Postamt in der Nähe der Stelle hin, an der es den Postboten einsetzen soll, oder machen auf die Schule in der Nähe der Stelle aufmerksam, an die das Mädchen mit dem Rucksack gehört. Wenn wir merken, dass die Kinder Schwierigkeiten haben, helfen wir ihnen. Wir geben ihnen das richtige Teil und fordern sie auf, den jeweiligen Abschnitt des entsprechenden Bildes zusammenzusetzen. Wenn das Kind die 15 Zuordnungen richtig zusammengesetzt hat, fordern wir es auf, durch Aneinanderlegen der Bildkarten das große Stadt-Puzzle zusammenzusetzen.



OBRIGADO POR ESCOLHER UM JOGO ECOPLAY.

TODOS OS REGULAMENTOS DOS NOSSOS JOGOS ESTÃO DISPONÍVEIS EM FORMATO DIGITAL PARA DOWNLOAD ONLINE, CONTRIBUINDO AINDA MAIS PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE.

PLAY CITY



COMO É BELA E COLORIDA A MINHA CIDADE! HÁ O POLÍCIA QUE COORDENA O TRÂNSITO E O CARTEIRO QUE ENTREGA AS CARTAS. DIVERTE-TE A ENCAIXAR TODAS AS FIGURAS E MONTA A ILUSTRAÇÃO.

ANOS: 3-6

CONTEÚDO: 15 cartões ambiente • 15 cartões perfilados

COMPETÊNCIAS: Descobrir a cidade reconhecendo funções e profissões • Motricidade fina

Com estes grandes e superresistentes cartões, as crianças fazem várias descobertas na divertida cidade. Para facilitar o jogo e simplificar o reconhecimento de cada elemento, convidamos a criança a agrupar as figuras perfiladas, em seguida, nomeamo-las em voz alta juntamente com ela: “este é o polícia”. À medida que apresentamos à criança as diferentes figuras ilustradas, explicamos-lhe igualmente as funções que desempenham na comunidade ou as ações que está a realizar. Por exemplo: “O polícia coordena o trânsito e auxilia os meios de transporte a andarem mais facilmente pelas ruas das cidades, ajuda também os peões a atravessar a rua” ou “esta menina acaba de sair do comboio, está a voltar de uma longa viagem e tem uma mala muito pesada.” Em seguida, convidamo-la a montar os minipuzzles, encaixando as figuras perfiladas nos espaços correspondentes dos cartões. A criança pode montar as imagens sozinha graças aos encaixes autocorretivos; a sua autonomia pode ser encorajada pelos pais ou pelo educador, limitando-se a fornecer algumas simples sugestões, sem substituir a criança na realização das ações. Estimulamos sempre a criança a comparar as figuras perfiladas com as imagens dos cartões, chamando imediatamente a sua atenção para os detalhes de cada desenho. Por exemplo, assinalamos que junto ao espaço onde inserir o carteiro estão os correios, ou próximo do local onde inserir a criança com a mochila há uma escola. Se verificarmos que as crianças têm alguma dificuldade, ajudamo-las dando-lhes a peça certa e convidando-as a montar a parte correspondente da imagem. Depois de a criança ter montado corretamente as 15 associações, convidamo-la a montar o grande puzzle da cidade, juntando os cartões entre si.

